|  |  |
| --- | --- |
| % TM Match Value | Number of Segments |
| 101% | 0 |
| 100% | 0 |
| 0% - 99% | 48 |
| Untranslated | 0 |
| Total | 48 |

\\Mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\15\96\_Remote Patient Monitoring Program\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx.xlz

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ID | Source | Target | % TM Match Value | Comment |
| 1@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#af048fcf18a56e7b93d728580625b6dd | <cf font="Arial">Dear {Mr./Mrs./Ms.:68102} </cf> | <cf font="Arial">Nyob zoo {Mr./Mrs./Ms.:68102} </cf> | 0 |  |
| 2@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#5fe70c4e364e4e10729eafcdb714e209 | <cf font="Arial">Welcome to the Mayo Clinic Remote Patient Monitoring program. | <cf font="Arial">Zoo siab txais tos rau Mayo Clinic Lub Koom Kas Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb. | 0 |  |
| 4@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#43526e6bcf4f00826488025b7cd87548 | With your recent diagnosis, your Mayo Clinic care team has enrolled you in the monitoring program to help manage your medical condition. | Nrog koj qhov kev kuaj mob tsis ntev los no, koj pab neeg saib xyuas ntawm Mayo Clinic tau tso npe rau koj hauv qhov kev saib xyuas los pab tswj koj tus mob. | 0 |  |
| 6@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#855f85527e05ee592dfae60075d30f65 | <cf font="Arial">If you have not already received a monitoring kit, you will receive a kit within the next few days, (your kit may include the following items: | <cf font="Arial">Yog tias koj tseem tsis tau txais cov khoom siv saib xyuas, koj yuav tau txais cov khoom siv nyob rau ob peb hnub tom ntej no, (koj cov khoom siv yuav suav nrog cov khoom hauv qab no: | 0 |  |
| 8@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#d45a5398e7e8a78ede0c114aed9c4ac8 | mobile device, pulse oximeter, blood pressure cuff, thermometer, etc.).</cf> | Xov tooj, pulse oximeter, ntshav siab dab teg, tus pas ntsuas kub, thiab lwm yam.).</cf> | 0 |  |
| 9@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#8af9b9e617dbf23b7fe18181946ddddf | <cf font="Arial">You will receive a phone call from </cf><cf font="Arial" bold="on">your Remote Patient Monitoring team (507-293-3371).</cf><cf font="Arial"> | <cf font="Arial">Koj yuav tau txais xov tooj los ntawm</cf><cf font="Arial" bold="on">koj pab neeg Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb(507-293-3371).</cf><cf font="Arial"> | 0 |  |
| 11@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#1cc5959c7a2b05716fbfa6accec73dc4 | It is important to answer this call.</cf> | Nws yog ib qho tseem ceeb los teb qhov kev hu no.</cf> | 0 |  |
| 12@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#2b87a1971b53e2a50722c72159eaacd9 | <cf font="Arial">Please review the below education materials now or when prompted by the equipment:</cf> | <cf font="Arial">Thov tshuaj xyuas cov ntaub ntawv qhia kev kawm hauv qab no tam sim no los sis thaum tau ceeb toom los ntawm cov cuab yeej:</cf> | 0 |  |
| 14@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#703ad520edd8f4fd66fbf70566c7ae04 | <cf font="Arial" underlinestyle="single">If you were not given a monitoring kit in the hospital, please confirm that the below shipping address and phone number are correct to receive your kit.</cf><cf font="Arial"> | <cf font="Arial" underlinestyle="single">Yog tias koj tsis tau muab cov khoom siv saib xyuas hauv tsev kho mob, thov lees paub tias qhov chaw nyob thiab tus xov tooj hauv qab no yog qhov tseeb kom tau txais koj cov khoom siv.</cf><cf font="Arial"> | 0 |  |
| 16@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#342c726bb519dfdff16ddd2ec14f1cdc | If any of these are incorrect, please contact our team at</cf><cf font="Arial" bold="on"> 1-507-293-3371.</cf><cf font="Arial"> | Yog tias ib qho ntawm cov no tsis raug, thov hu rau peb pab neeg ntawm</cf><cf font="Arial" bold="on"> 1-507-293-3371.</cf><cf font="Arial"> | 0 |  |
| 18@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#02b949996b101929368b670d1ed911c3 | It is critical our nurses can contact you if there are concerning alert values or missed testing times:</cf> | Nws yog ib qho tseem ceeb uas peb cov kws saib xyuas neeg mob tuaj yeem tiv tauj koj yog tias muaj kev ceeb toom qhov tseem ceeb los sis lub sij hawm kuaj tsis tau:</cf> | 0 |  |
| 19@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#5895cbcf7b99cd7b63f12283ccc6a8b8 | <cf font="Arial" underlinestyle="single">Address</cf><cf font="Arial">: | <cf font="Arial" underlinestyle="single">Chaw nyob</cf><cf font="Arial">: | 0 |  |
| 22@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#6c66d12c4a72e69744909bfbd2674b49 | <cf font="Arial" underlinestyle="single">Phone contact</cf><cf font="Arial">:</cf> | <cf font="Arial" underlinestyle="single">Xov tooj hu</cf><cf font="Arial">:</cf> | 0 |  |
| 23@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#2334ddcaa79761376dc73262552f2e67 | <cf font="Arial">To fully participate in and benefit from the program, you'll need to: | <cf font="Arial">Txhawm rau koom nrog thiab tau txais txiaj ntsig los ntawm lub koom kas, koj yuav tsum: | 0 |  |
| 26@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#349537bb431a2d7ac8203a34971af2fc | <cf font="Arial">Communicate with your Remote Patient Monitoring team. | <cf font="Arial">Sib txuas lus nrog koj pab neeg Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb. | 0 |  |
| 28@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#11a137e1eb219ada41004986b49de454 | It is important you promptly return any chat messages or phone calls to your personal phone that you receive from the team. | Nws yog ib qho tseem ceeb uas koj xa rov qab cov lus sib tham los sis hu xov tooj rau koj tus kheej lub xov tooj uas koj tau txais los ntawm pab pawg. | 0 |  |
| 30@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#dcd466e36cf2dcff71b85dcd7d25f28c | Chat messages can be found on the mobile device provided in your kit or in your Patient Online Services account. | Cov lus sib tham tuaj yeem pom ntawm lub xov tooj ntawm tes uas tau muab rau hauv koj cov khoom siv los sis hauv koj tus account Patient Online Services. | 0 |  |
| 32@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#d79a413b15abbe3814813894ea6290a1 | <cf font="Arial">Take your readings as scheduled. | <cf font="Arial">Coj koj cov ntawv nyeem raws li tau teem tseg. | 0 |  |
| 34@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#6644a93918d6106f8171c6db9e080297 | For best results, take your readings about the same time each day. | Kom tau txais txiaj ntsig zoo tshaj plaws, coj koj cov ntawv nyeem tib lub sij hawm txhua hnub. | 0 |  |
| 37@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#e02151141f93125591a2a788751445d4 | <cf font="Arial">Actively work with nurses to develop and follow your individualized self-care and treatment care plans to better manage your condition. | <cf font="Arial">Ua hauj lwm nrog cov kws saib xyuas neeg mob kom txhim kho thiab ua raws li koj tus kheej txoj kev saib xyuas tus kheej thiab kev kob kom tswj tau tus mob zoo dua. | 0 |  |
| 40@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#7479eec47e5dff57c2108dc75b5442f3 | <cf font="Arial">Please watch the 'Remote Patient Monitoring: | <cf font="Arial">Thov saib qhov ‘Kev Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb: | 0 |  |
| 42@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#c63b39458d9d3e0475226eba994cbacc | Welcome and Getting Started' video in the link below. | Txais tos thiab pib' video hauv qhov link hauv qab no. | 0 |  |
| 44@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#a08f1886ad21694e0b03787d3adbb0ee | You can do this by copying the link and pasting into your search engine. | Koj tuaj yeem ua qhov no los ntawm kev luam qhov txuas thiab muab tso rau hauv koj lub tshuab tshawb nrhiav. | 0 |  |
| 46@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#4e9a17914d7e98871e5108ddd5f22fcf | The video contains information regarding the Remote Patient Monitoring equipment. | Daim video muaj cov ntaub ntawv hais txog cov cuab yeej saib xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb. | 0 |  |
| 48@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#dfcd609facfac9f9f4a12a908d7a94aa | We have found that it's most helpful if you watch this video before setting up our equipment. | Peb tau pom tias nws yuav pab tau ntau tshaj yog tias koj saib daim video no ua ntej teeb tsa peb cov khoom siv. | 0 |  |
| 50@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#662d19c6c4c8b933f8592849c0f69ff6 | You may also re-watch this video at any time, especially if you have a question about your equipment. | Koj tuaj yeem rov saib cov yeeb yaj kiab no txhua lub sij hawm, tshwj xeeb tshaj yog tias koj muaj lus nug txog koj cov khoom siv. | 0 |  |
| 52@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#1d71c62edd690fada2138c9806a7a704 | <hyperlink Id="1" tkn="731"><cf font="Arial" fontcolor="0000FF" underlinestyle="single">https://mssvideoupload.mayo.edu/media/1\_xs24obkr</cf></hyperlink><cf font="Arial"> (no need to translate)</cf> | <hyperlink Id="1" tkn="731"><cf font="Arial" fontcolor="0000FF" underlinestyle="single">https://mssvideoupload.mayo.edu/media/1\_xs24obkr</cf></hyperlink><cf font="Arial"> (no need to translate)</cf> | 0 |  |
| document.xml.1@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#a71154de9bef40f70b491266bb5536b4 | https://mssvideoupload.mayo.edu/media/1\_xs24obkr | https://mssvideoupload.mayo.edu/media/1\_xs24obkr | 0 |  |
| 53@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#3e62e8954e433d438a20faefe05ef322 | <cf font="Arial">The equipment you receive may not look identical to the equipment in the video, but they will function in the same way. | <cf font="Arial">Cov cuab yeej koj tau txais yuav tsi zoo ib yam rau cov cuab yeej hauv video, tab sis lawv yuav ua hauj lwm tib yam. | 0 |  |
| 55@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#45d80790f9c20c3346f52e70f3a02dbe | <cf font="Arial">Pulse oximeter (device you put on your finger to measure your oxygen level) will turn on automatically when you put it on your finger. | <cf font="Arial">Pulse oximeter(cov cuab yeej koj tso rau ntawm koj tus ntiv tes los ntsuas koj li oxgen) yuav qhib tau thaum koj tso rau ntawm koj tus ntiv tes. | 0 |  |
| 57@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#c0d02b63c8f2389573333e998d2bf0df | You will not need to turn the device on. | Koj yuav tsis tas tig lub cuab yeej. | 0 |  |
| 59@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#747c51a9555e4ad6ee8d374aed8eafba | <cf font="Arial">Blood pressure cuff should be tightened every time you place it on your arm. | <cf font="Arial">Ntshav siab feem ntau yuav tsum nruj txhuas zaus koj tso rau ntawm koj txhais caj npab. | 0 |  |
| 61@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#ef71253044bd0547ab6e5a3e5f827372 | <cf font="Arial">Questions on your mobile device may be different than those in the video - may vary from day to day. | <cf font="Arial">Cov lus nug ntawm koj lub xov tooj ntawm tes yuav txaw dua li cov hauv video – yuav txawv ntawm ib hnub rau ib hnub. | 0 |  |
| 63@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#20f37cea4605b703769b147ff19deafe | This is to be expected as the Remote Patient Monitoring team has chosen the best questions for you.</cf> | Qhov no yog qhov yuav tsum tau ua raws li Pab Pawg Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb uas tau xaiv cov lus nug zoo tshaj plaws rau koj.</cf> | 0 |  |
| 64@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#2c5b73e5caf9e4bef159b4d9654c678d | <cf font="Arial">Your time on the Remote Monitoring Program varies</cf><cf font="Arial" bold="on">,</cf><cf font="Arial"> but your specific needs will be evaluated.  All of your health care information is kept confidential. | <cf font="Arial">Koj lub sij hawm ntawm qhov Kev Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nob Deb ntawm cheeb tsam</cf><cf font="Arial" bold="on">,</cf><cf font="Arial"> tab sis koj cov kev xav tau tshwj xeeb yuav raug ntsuas. Tag koj cov ntaub ntawv saib xyuas kev noj qab haus huv yog khaws cia tsis pub lwm tus paub. | 0 |  |
| 66@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#ed2136d8162ed37e6102a129dfd10446 | Our goal is to help you graduate from the program so you can manage your care on your own.  </cf> | Peb lub hom phiaj yog los pab koj kawm tiav los ntawm txoj hauj lwm kom koj tuaj yeem tswj hwm koj tus kheej.  </cf> | 0 |  |
| 67@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#c711cb4e8e9c8fcc66cd76659da19a34 | <cf font="Arial">Remember that this program is not an emergency response program. | <cf font="Arial">Nco ntsoov tias qhov kev pab cuam no tsis yog qhov kev pab cuam thaum muaj xwm ceev. | 0 |  |
| 69@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#0e416c240ef76fb38d9b73d319c6fffd | If you need immediate medical emergency assistance, call your local Emergency Service or your health care team. | Yog tias koj xav tau kev pab kho mob xwm txheej ceev, hu rau koj lub Chaw Pab Cuam Xwm Ceev hauv cheeb tsam los sis koj pab neeg kho mob. | 0 |  |
| 72@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#1d7c4c936d85bc9a87ed0dc26e01f0ff | <cf font="Arial">Please look over the information provided to help you set up your equipment and learn more about managing your care.  Make sure you review the Remote Patient Monitoring Agreement. | <cf font="Arial">Thov saib cov ntaub ntawv muab los pab koj teeb tsa koj cov cuab yeej thiab kawm paub ntxiv txog kev tswj hwm koj txoj kev saib xyuas. Nco ntsoov xyuas Daim Ntawv Pom Zoo ntawm Kev Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb. | 0 |  |
| 74@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#2d7c6a4e85584ac539f0c5155069a6b6 | <cf font="Arial">At the conclusion of the monitoring period or at the request of Mayo Clinic, the remote monitoring </cf><cf font="Arial" underlinestyle="single">equipment must be returned to Mayo Clinic</cf><cf font="Arial">. | <cf font="Arial">thaum kawg ntawm lub sij hawm saib xyuas los sis raw li qhov kev thov ntawm Mayo Clinic, cov chaw taws teeb saib xyuas </cf><cf font="Arial" underlinestyle="single">khoom siv yuav tsum xa rov qab mus rau Mayo Clinic</cf><cf font="Arial">. | 0 |  |
| 76@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#b2aa4eb6f52f9735845300dfdb4ce7e9 | If equipment is not returned, you may receive text messages from Mayo Clinic about your Remote Patient Monitoring equipment. | Yog tias cov khoom siv tsis raug xa rov qab, koj tuaj yeem tau txais cov ntawv xov xwm los ntawm Mayo Clinic txog koj cov cuab yeej Kev Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb. | 0 |  |
| 78@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#083796757090ad0294c70a3b2e57eca8 | You can stop receiving the messages at any time. | Koj tuaj yeem nres tau txais cov lus txhua lub sij hawm. | 0 |  |
| 80@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#c625576dbefee46d6a5713da1c955ca5 | Just follow the 'STOP' instructions in the message. | Tsuas yog ua raws li 'STOP' cov lus qhia hauv cov lus qhia. | 0 |  |
| 82@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#fe928ca4ac77d1165e7b285b02bae4c9 | Mayo Clinic will not charge for these messages. | Mayo Clinic yuav tsis them rau cov lus no. | 0 |  |
| 84@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#2995b91081c73db7df0ec0d0324a5fe1 | However, your cell phone provider may charge you standard message and data rates. | Txawm li cas los xij, koj tus kws kho lub xov tooj ntawm tes yuav them koj cov lus thiab cov ntaub ntawv tus nqi. | 0 |  |
| 86@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#bb56b4ea2aba1371f2d17514ce09cb66 | <cf font="Arial" bold="on">Please call the Remote Patient Monitoring team at 1-507-293-3371 with any address or phone number changes if different than listed above or if you have any questions regarding your program. | <cf font="Arial" bold="on">Thov hu rau Pab Pawg Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb ntawm 1-507-293-3371 nrog txhua qhov chaw nyob los si tus xov tooj hloov pauv yog tias txawv dua li teev saum toj no los sis yog tias koj muaj lus nug txog koj li koom kas. | 0 |  |
| 88@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#35c1c2a5580e7f8b582acb599143faf3 | <cf font="Arial">Thank you,</cf> | <cf font="Arial">Ua tsaug,</cf> | 0 |  |
| 89@\\mum-srv06\LIFESCIENCE\_ENG\_PROJECTS\_2023\2023\12\_Dec\14\109\_xxxxxxx\_Remote Patient Monitoring Program\02\_Prep\01\_Files\All\_Languages\Portal Welcome Message English Version (1).docx#3ad1d1a99015322e9b43fcfe87073758 | <cf font="Arial">Your Remote Patient Monitoring Care Team</cf> | <cf font="Arial">Koj Pab Pawg Neeg Saib Xyuas Tus Neeg Mob Nyob Deb</cf> | 0 |  |